

Заказ запасных частей



КОСАТЕQ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Печь низкотемпературная

EP 3 GN SLOW



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: КОСАТЕQ (Южная Корея)

ХОТЯ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН С ОСОБОЙ ТЩАТЕЛЬНОСТЬЮ, СОТРУДНИКИ И ПРОДАВЦЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ НЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЕГО НЕПРАВИЛЬНЫМ ПОНИМАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА РАЗЪЯСНЕНИЯМИ К ПРОДАВЦУ).

EAC

Содержание

1. Важные положения и предупреждения	2
2. Техника безопасности	3
3. Эксплуатация оборудования	5
4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.	10
5. Условия гарантии	10

Вы приобрели профессиональное высококачественное оборудование фирмы “Kosateq” (Южная Корея), сертифицируемое на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE). Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания. Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием оборудования, именуемого в дальнейшем, машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью Вашего оборудования и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакомливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче оборудования в другую организацию или при повторной установке оборудования в другом подразделении Вашей организации). На момент включения оборудования Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации оборудования. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке оборудования, это позволит Вам использовать в дальнейшем оборудование с наиболее высокой производительностью и избежать выходов оборудования из строя. Перед установкой и использованием оборудования, внимательно изучите все положения этой инструкции. Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам оборудования, неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

- Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой оборудования, обязательно отключите машину от основной электрической сети и дождитесь её полного остывания.
- В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.

- Устройство оборудования, материалы, применяемые при изготовлении оборудования, позволяют использовать его на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.
 - Оборудование является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование оборудования может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.
 - Оборудование предназначено для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к оборудованию, не позволяйте им играть с ним, разбирать его.
 - Оборудование предназначено для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.
- ВНИМАНИЕ!**

Эксплуатация оборудования может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются составными частями оборудования и должны находиться в месте установки оборудования, доступном для обслуживающего и рабочего персонала.

2. Техника безопасности.

- Электрические соединения: В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживание электрооборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Наши монтажники дают гарантию хорошего выполнения работы. Монтаж и демонтаж электрооборудования следует поручать только квалифицированному электрику.
 - При подключении к источнику электрической энергии с помощью вилки и розетки убедитесь в том, что они соответствуют друг другу и что используемый электрический силовой кабель соответствует установленным нормам и правилам. После размещения оборудования доступ к розетке источника электрической энергии должен оставаться свободным.
- НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ тянуть за кабель при отключении вилки от розетки.**
- Необходимо, чтобы электрооборудование было заземлено в соответствии с правилами техники безопасности.
 - Сразу после монтажа проведите краткий осмотр оборудования в соответствии с приведенными ниже указаниями. Если оборудование не действует, то отсоедините его от источника электрической энергии и обратитесь в ближайший центр послепродажного обслуживания. Не разрешается пытаться самостоятельно отремонтировать оборудование.

Данное оборудование предназначено для профессионального применения обученным персоналом. Не разрешайте детям находиться вблизи данного оборудования или играть с ним.

- Не пытайтесь ремонтировать оборудование самостоятельно. Все виды ремонта следует поручать техническим специалистам, имеющим соответствующие полномочия, или уполномоченному центру послепродажного обслуживания. В случае неисправности отсоедините неисправное электрооборудование от источника электрической энергии.
- Когда потребуется выбросить данное электрооборудование, сдайте его в центр по сбору рециклируемых отходов.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или предметам из-за несоблюдения приведенных выше указаний или из-за вмешательства в какую-либо часть оборудования, или из-за применения запасных частей, не являющихся оригинальными.

Внимательно прочтите следующие предупреждения:

При использовании оборудования необходимо запомнить нижеследующие фундаментальные правила:

- не прикасайтесь к оборудованию руками, если они (и/или ноги) влажные/мокрые;
- не используйте оборудование, если Вы без обуви (босиком);
- запрещается устанавливать оборудование в помещениях с избыточной влажностью, на открытом воздухе.
- запрещается использование просторной одежды, одежды с открытыми воротниками, короткими рукавами во время работы;
- при отключении оборудования из сети не тяните за шнур, аккуратно, не прилагая излишних усилий, выньте вилку из розетки;
- не позволяйте пользоваться оборудованием детям, недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения;
- запрещается блокировка или любой вид переделки датчиков защиты оборудования;
- данная инструкция подлежит использованию исключительно с оригиналом инструкции по эксплуатации, содержащейся в упаковке машины;
- запрещается разбирать оборудование, чистить его до момента полного остывания и отключения от электрической сети;
- используйте только оригинальные запасные части. Несоблюдение этого требования ведет к аннулированию гарантийных обязательств завода-изготовителя.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу оборудования, немедленно отключите ее от электрической сети. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь в сервисную организацию для его замены.

3. Эксплуатация оборудования.

Описание оборудования.

Печь статическая низкотемпературная с загрузкой 3x60*40 см или GN 1/1, термощупом. Цифровая панель управления с возможностью просмотра времени и установки температуры зонда / камеры, таймером. Термостат от 0 до 130 градусов Цельсия с шагом 1 градус. Таймер до 60 ч. Камера выполнена из цельного куска листового металла и имеет скругленные края для легкой очистки изделия. Равномерное распространение тепла по всему объему печи благодаря 4-х стороннему обогреву. Температурный щуп (зонд). Правосторонняя дверь с возможностью перенавешивания на левую сторону. По бокам печи, установлены ручки. Печь предназначена для деликатного приготовления и разогревания продуктов с помощью точно устанавливаемого и контролируемого процесса на предприятиях общественного питания, банкетном обслуживании и тд.

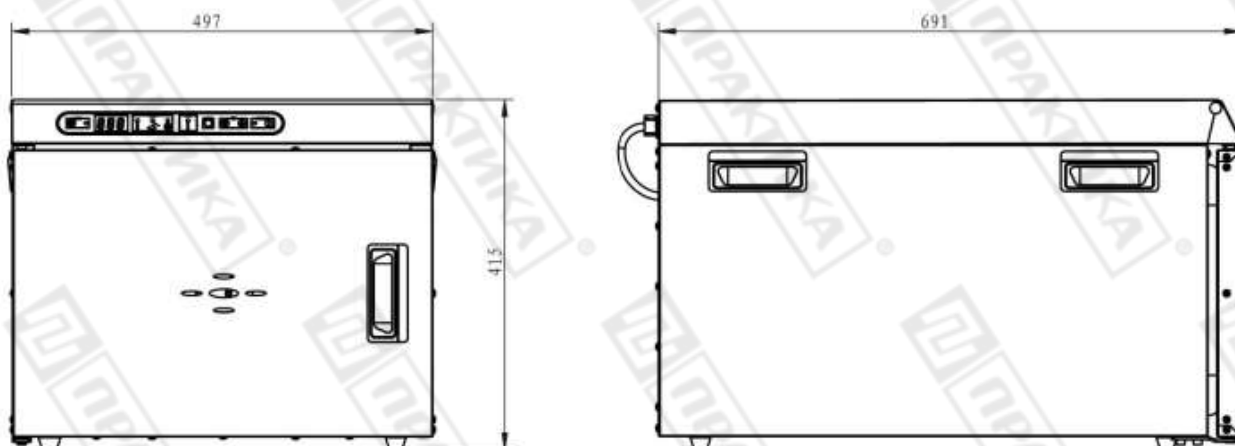
Длина – 49,50 см

Ширина – 69,00 см

Высота – 42,00 см

Мощность – 1,200 кВт

Напряжение - 220/1/50



Персонал.

К работе на данном оборудовании допускаются лица, прошедшие обучение по программе технического минимума и инструктаж по технике безопасности, изучившие настоящее руководство по эксплуатации и региональные правила безопасности, а также ознакомленные с принципом действия оборудования, его конструкцией и получившие навыки для обеспечения нормальной работы оборудования.

Руководство по эксплуатации предназначено для обслуживающего персонала и работников ремонтных предприятий в целях изучения конструкции оборудования, правил эксплуатации, технического обслуживания, условий монтажа, регулирования и обкатки.

Персонал, ответственный за эксплуатацию, обслуживание, контроль и сборку должен иметь соответствующую квалификацию. Если технический персонал не владеет необходимыми знаниями, он должен пройти обучение и инструктаж.

К эксплуатации и обслуживанию оборудования допускаются лица не моложе 18 лет, прошедшие обучение безопасным методам работы, изучившие руководство по эксплуатации, технические материалы и результаты анализа риска.

Пользователь должен знать:

- Руководство по эксплуатации оборудования завода-изготовителя.
- Устройство оборудования, технические характеристики, назначение механизмов и устройств безопасности.
- Значение предельных нагрузок на узлы оборудования, отказ которых может повлечь за собой опасность.
- Порядок действий, в случае возникновения аварийной ситуации.
- Возможные неисправности оборудования и методы их устранения.
- Соответствующие должностные инструкции.
- Особенности эксплуатации оборудования и технологической оснастки.
- Методы и средства контроля параметров технологического процесса.
- Правила техники безопасности и промышленной санитарии.
- Основные средства предупреждения и тушения пожаров на рабочем месте.

Персонал, обслуживающий оборудование, должен уметь:

- Управлять работой всех основных узлов оборудования
- Осуществлять наладку и регулирование работы всех основных узлов оборудования, а также проверку и наладку их в зависимости от функционального назначения.
- Предупреждать возникновение аварийных ситуаций при эксплуатации оборудования.

Запрещается осуществлять эксплуатацию и работы по техническому обслуживанию оборудования будучи усталым или нездоровым, а также в условиях заторможенности реакции, вызванной употреблением медикаментозных препаратов.

Категорически запрещается работа в алкогольном или наркотическом опьянении.

Оператор несёт ответственность за безопасность окружающих, находящихся в зоне применения оборудования.

При эксплуатации оборудования сотрудник персонала должен иметь средства индивидуальной защиты.

Проведение всех видов инструктажа и результаты проверки знаний оператора регистрируются в журналах и карточках по установленной форме.

При нарушении оператором требований действующих норм, правил по охране труда, а также при изменении условий работы проводится внеплановый инструктаж.

На некоторых этапах работы может потребоваться помощь одного или нескольких помощников.

В данных случаях такие лица должны быть соответствующим образом подготовлены и проинформированы.

Инструкция по технике безопасности

Установите прибор на устойчивое основание вдали от горючих веществ с обеих сторон минимум на 10 см. Рядом установите подходящий выключатель питания, предохранитель и устройство защиты от утечек тока. Не загромождайте пространство перед переключателями для удобства управления.

Все операторы обязаны соблюдать правила электробезопасности и убедиться, что напряжение сети соответствует номинальному напряжению, указанному на табличке изделия. Обязательно заземляйте устройство.

Используйте прибор только в безопасных условиях.

Перед началом эксплуатации проведите тестирование печи. Убедитесь, что печь прошла проверку и готова к работе.

Электрический осмотр и монтаж должны проводиться только уполномоченными специалистами. Перед любым обслуживанием обязательно обесточьте устройство и дайте ему остыть.

Во избежание ожогов не прикасайтесь к работающему оборудованию. Будьте осторожны при извлечении продуктов из печи.

Данный аппарат не предназначен для встраиваемого монтажа.

Транспортировка

При транспортировке обращайтесь с оборудованием осторожно, избегайте сильных вибраций. Не храните упакованное оборудование на открытом воздухе длительное время. Храните оборудование в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от коррозии. Не переворачивайте оборудование вверх дном. При временном хранении примите меры предосторожности от воздействия влаги.

Монтаж

Оставьте свободное пространство сзади и по бокам устройства для подключения электропитания.

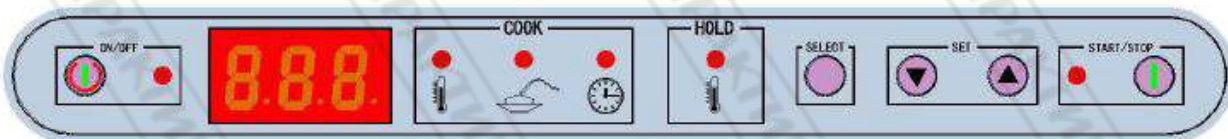
Необходимо оставить расстояние 100 мм между задней частью устройства и стеной.

Устройство должно размещаться на прочной поверхности, например металлической платформе.

Не устанавливайте устройство непосредственно на пол.

Если устройство расположено вблизи стен, деревянных панелей или шкафчиков, рекомендуется изготовить их из огнестойких материалов или покрыть теплоизоляционным материалом. Соблюдайте нормы пожарной безопасности.

Руководство по режимам работы



Включение питания

При первом включении устройства звучит сигнал зуммера. После кратковременного включения всех индикаторов и цифровых дисплеев примерно на 0,5 секунды остается включенным только индикатор питания, остальные гаснут.

Выключение питания

Через 0,5 секунды после первого включения или при повторном включении (в режиме ожидания, прогрева или работы) нажмите клавишу On./Off, чтобы отключить устройство. Индикатор питания продолжает гореть, остальные индикаторы и цифровой дисплей погаснет. Другие клавиши кроме On./Off. не работают.

Режим ожидания

Чтобы перейти в режим ожидания, когда устройство выключено, нажмите клавишу On./Off. или клавишу start/stop, когда устройство работает или находится в режиме ожидания.

Рабочий режим

Находясь в режиме ожидания, нажмите клавишу start/stop, чтобы войти в рабочий режим. Загорается индикатор рабочего режима, а индикатор настройки камеры мигает (отображается фактическая температура камеры). Через 4,5 секунды отображается заданная температура камеры, индикатор настройки камеры светится постоянно. Таким образом циклически отображаются фактическая и установленная температуры камеры.

Режим поддержания тепла

Когда температура достигает установленной величины или рабочее время истечет, зуммер трижды просигналит и устройство перейдет в режим поддержания тепла.


Настройка режимов оборудования

В режиме ожидания или работы выберите настройку температуры камеры нажатием



соответствующей кнопки выбора . Индикатор настройки камеры начнет светиться. Затем




можете задать желаемую температуру с помощью кнопок . Диапазон настроек: 0–110°C.

Настройка внутренней температуры продукта

В режиме ожидания или работы выберите настройку внутренней температуры продукта



нажатием соответствующей кнопки выбора . Индикатор настройки внутренней температуры начнет светиться. Затем можете задать желаемую температуру с помощью




кнопок .

Установка времени работы

В режиме ожидания или работы можно выбрать настройку времени, нажимая



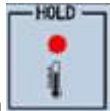
соответствующую кнопку выбора . Когда загорится индикатор времени работы, введите



нужное значение с помощью кнопок  (помните: невозможно одновременно установить внутреннюю температуру продукта и время работы).

Настройка температуры поддержания тепла

В режиме ожидания или работы можно настроить температуру поддержания тепла, выбрав



соответствующую кнопку выбора . Затем можете задать желаемую температуру с



помощью кнопок . Диапазон настроек: 0–120°C.

Чистка и техническое обслуживание

Прежде чем приступить к чистке и обслуживанию, отключите питание и дождитесь полного охлаждения устройства.

Всякое обслуживание должно производиться только уполномоченными на данный вид работ специалистами.

Для очистки оборудования используйте влажную ткань с теплой водой и мягким моющим средством без кислот и агрессивных химикатов. Избегайте чистки абразивными, кислотосодержащими или коррозионными средствами.

По окончании очистки протрите внутренние поверхности мягкой тряпочкой.

Никогда не применяйте кислоты, едкие вещества или хлорсодержащие очистители даже в разбавленном виде.

Не направляйте струю воды на оборудование. Пользуйтесь чистой увлажненной тканью.

Проводите ежегодную проверку работоспособности устройства силами уполномоченных организаций.

Возможные неисправности

Неисправность	Причина	Решение	Примечание
Оборудование не включается	Ослаб контакт сетевого шнура	Замените шнур питания	Обратитесь к специалистам
Оборудование не включается	Предохранитель сгорел	Замените предохранитель	Обратитесь к специалистам
Оборудование не включается	Неверное электрическое соединение	Переустановите электрическое соединение	Обратитесь к специалистам
Код ошибки 501	Датчик температуры камеры неисправен	Замените датчик температуры	Обратитесь к специалистам
Код ошибки 501	Температура датчика превышает 142 °С или опускается ниже -30 °С	Отрегулируйте температуру	
Код ошибки 502	Термошуп неисправен	Замените датчик температуры	Обратитесь к специалистам
Код ошибки 502	Температура внутренней части продукта превышает 128 °С или опускается ниже -30 °С	Отрегулируйте температуру	Обратитесь к специалистам

Вода протекает из уплотнения двери даже при закрытой дверце	Уплотнение двери повреждено	Замените уплотнитель двери
Вода протекает из уплотнения двери даже при закрытой дверце	Магнит замка двери повреждён	Замените магнит

4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.

Упаковочные материалы, применяемые в нашем производстве, не загрязняют окружающую среду, являются экологически дружелюбными и допускают рециклирование. Поэтому при выбрасывании упаковочных материалов ими следует распорядиться соответствующим образом. Обратитесь к Вашему дилеру или к компетентным местным властям, которые смогут указать Вам адреса местных предприятий, занимающихся рециклированием, или центров по сбору отходов упаковки. Не выбрасывайте упаковочные материалы или детали упаковки в окружающую среду. В детских руках упаковочные материалы могут привести к удушью, в особенности, пластмассовые пакеты.

Даже когда Вы выбрасываете старое оборудование, делайте это соответствующим образом!

Важно! Доставьте оборудование в местный уполномоченный центр по сбору выбрасываемого электрооборудования. Это позволяет восстановить ощутимое количество ценных материалов.

5. Условия гарантии.

На Ваше оборудование распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие один год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие. Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием оборудования. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

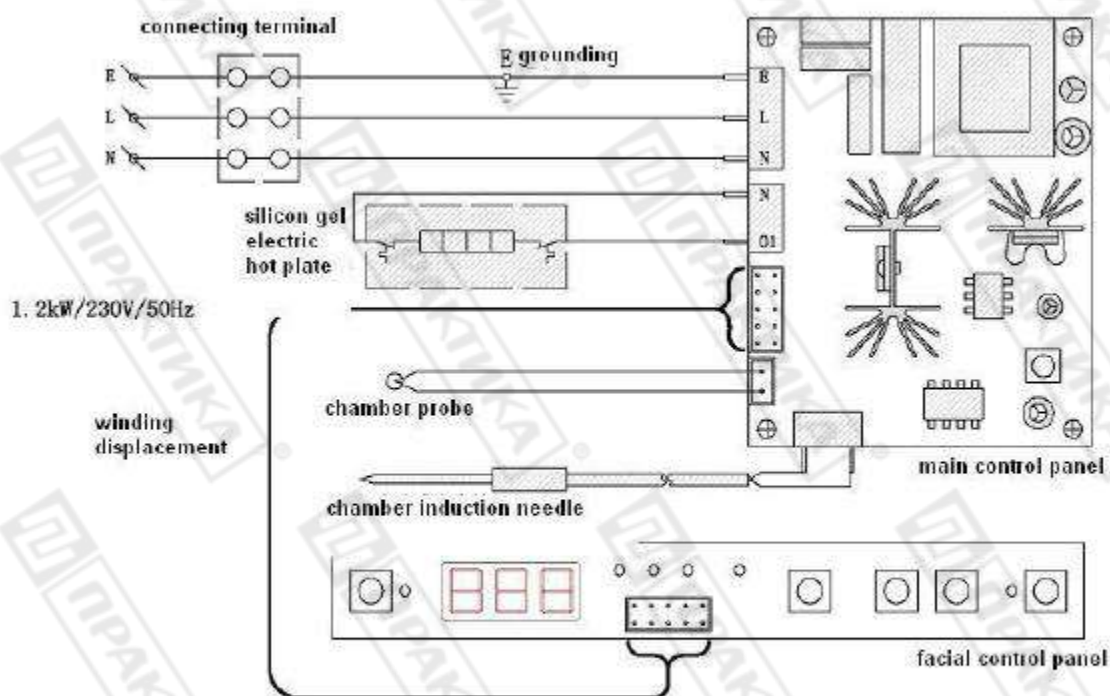
- Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов оборудования, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.

- Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:
 - оборудование должно быть введено в эксплуатацию представителями официально аккредитованной, для данного типа работ, организацией;
 - обслуживание оборудования должно проводиться официально аккредитованной, для данного типа работ, организацией;
 - оборудование должно эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции;
 - не выполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.
 - осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.
- Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:
 - любых последствий неквалифицированных действий Вашего персонала в отношении оборудования вне зависимости от того кем, как и при каких обстоятельствах, они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний содержащихся в настоящей инструкции);
 - частей и компонентов оборудования, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации оборудования;
 - любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции оборудования, и оборудование в целом;
 - любых работ по ремонту и обслуживанию оборудования, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
 - частей и деталей оборудования, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;
 - прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией оборудования или неправильной установки оборудования.
- Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий, изложенных выше.
- Оборудование, гарантия на которое аннулирована, может быть отремонтировано нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.

Заказ запасных частей



Приложение 1 – Электрическая схема оборудования.



**warming and blue heating oven
connecting diagram**